ning ei ole nimetatud direktiivi artiklis 4 sätestatud tähtajaks taganud Alverca, Bacia do Rioa Uima (Fiães de S. Jorge), Carvoeiro, Costa de Aveiro, Costa Oeste, Covilhã, Lissaboni, Matosinhose, Milfontese, Nazaré/Famalicão, Ponta Delgada, Póvoa de Varzim/Vila do Conde, Santa Cita, Vila Franca de Xira ja Vila Real de Santo António linnastutest pärineva asulareovee bioloogilist puhastust või muud sellega võrdväärset puhastust, siis on Portugali Vabariik rikkunud selle direktiivi artiklitest 3 ja 4 tulenevaid kohustusi.

2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.

3. Mõista kohtukulud välja Portugali Vabariigilt.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 7. mai 2009. aasta otsus – komisjon *vs.* Prantsusmaa

(kohtuasi C-443/08)

Liikmesriigi kohustuste rikkumine – Direktiiv 1999/13/EÜ – Orgaaniliste ühendite heitkoguste piiramine – Mõistete „väike seadeldis" ja „oluline muutus" ülevõtmata jätmine

Liikmesriigi kohustuste rikkumise hagi – Põhjendatuse kontrollimine Euroopa Kohtu poolt – Arvesse võetav olukord – Olukord põhjendatud arvamuses määratud tähtaja lõpul (EÜ artikkel 226) (vt punkt 22)

Ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine – Nõukogu 11. märtsi 1999. aasta direktiivi 1999/13/EÜ teatavates toimingutes ja seadeldistes orgaaniliste lahustite kasutamise tulemusena tekkivate lenduvate orgaaniliste ühendite heitkoguste piiramise kohta (EÜT L 85, lk 1) artikli 2 punkti 3, artikli 2 punkti 4 ja artikli 4

lõike 4 nõuetekohaseks ülevõtmiseks vajalike õigus- ja haldusnormide vastu võtmata jätmine – Mõisted „väike seadeldis” ja „oluline muutus”.

Resolutsioon

1. Kuna Prantsuse Vabariik ei võtnud määratud tähtaja jooksul vastu vajalikke õigus- ja haldusnorme nõukogu 11. märtsi 1999. aasta direktiivi 1999/13/EÜ teatavates toimingutes ja seadeldistes orgaaniliste lahustite kasutamise tulemusena tekkivate lenduvate orgaaniliste ühendite heitkoguste piiramise kohta artikli 2 punktide 3 ja 4 ning artikli 4 lõike 4 nõuetekohaseks ülevõtmiseks, siis on Prantsuse Vabariik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Prantsuse Vabariigilt.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 14. mai 2009. aasta otsus – komisjon *vs.* Hispaania

(kohtuasi C-266/08)

Liikmesriigi kohustuste rikkumine – Direktiiv 2004/81/EÜ – Pädevate asutustega koostööd tegevate kolmandate riikide niisuguste kodanike elamisõigus, kes on inimkaubanduse ohvrid või kelle ebaseaduslikule sisserändele on kaasa aidatud – Lõplik ülevõtmata jätmine – Ülevõtmismeetmetest teatamata jätmine

1. *Liikmesriigid – Kohustused – Direktiivide täitmine – Kohustuste rikkumine – Siseriiklikul õigusel põhinev õigustus – Vastuvõetamatus (EÜ artikkel 226) (vt punkt 11)*

2. *Liikmesriigi kohustuste rikkumise hagi – Põhjendatuse kontrollimine Euroopa Kohtu poolt – Arvesse võetav olukord – Olukord põhjendatud arvamuses määratud tähtaja lõpul (EÜ artikkel 226) (vt punktid 14–16)*